ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΧΡΙΣΤΟΣ ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ
.....
ΓΡΑΦΕΙΑ—ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΑΝΔΡ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61 α
ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
Διευθύνσεως 32—82
Συντάξεως Διαχειρίσεως 28—52

Η ΗΜΕΡΑ

ΠΡΩΙΝΗ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ
ΕΤΟΣ 4ον — ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 1187
ΤΡΙΤΗ
2
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1955
Τιμή Φύλλου δραχμή Μία

ΕΝΩ ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΕΥΗΝ

Η ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΝΕΙ ΤΟΥΣ 11 ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥΣ ΑΕΡΟΠΟΡΟΥΣ

ΑΝΑΚΟΥΦΙΣΙΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑ ΕΙΣ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Ἡ κομμουνιστική Κίνα ἀνεκοίνωσε τὴν ἀπόφασίν της ν' ἀπελευθερώσῃ τοὺς 11 Ἀμερικανοὺς ἀεροπόρους, οἱ ὁποῖοι ἐκρατοῦντο ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ κορεατικοῦ πολέμου.

Ἡ εἴδησις μετεδόθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὑπὸ τοῦ ραδιοφωνικοῦ σταθμοῦ τοῦ Πεκίνου. Κατὰ τὴν ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν, οἱ 11 Ἀμερικανοὶ ἀεροπόροι συμπεριφερόθησαν καλῶς κατὰ τὸν χρόνον τῆς φυλακίσεώς των καὶ κατόπιν τούτου τὰ κινεζικὰ δικαστήρια ἀπεφάσισαν ὅπως οὗτοι ἀποφυλακισθοῦν ἀμέσως καὶ σταλοῦν ἐκτὸς τῆς Κίνας.

Ὡς γνωστόν, οἱ 11 Ἀμερικανοὶ ἀεροπόροι ἐπέβαινον ἀεροπλάνου, τὸ ὁποῖον κατερρίφθη εἰς τὰ κινεζοκορεατικὰ σύνορα 6 μῆνας πρὶν ὑπογραφῇ ἡ ἀνακωχὴ εἰς τὴν Κορέαν. Διασωθέντες οἱ 11 Ἀμερικανοὶ συνελήφθησαν ὑπὸ τῶν Κινέζων καὶ κατεδικάσθησαν εἰς ποινὰς φυλακίσεως ἀπὸ 4 μέχρι 10 ἐτῶν μὲ τὴν κατηγορίαν ὅτι εἰσῆλθον εἰς τὸν κινεζικὸν ἐναέριον χῶρον πρὸς διενέργειαν κατασκοπείας.

Ἡ καταδίκη τῶν ἀεροπόρων εἶχε προκαλέσει μεγάλην ἔντασιν εἰς τὰς σχέσεις Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ κομμουνιστικῆς Κίνας. Ἤδη ἡ ἀναγγελία τῆς ἀποφυλακίσεώς των ἔγινε δεκτὴ μὲ ἱκανοποίησιν εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὡς ἕνα σημαντικὸν βῆμα διὰ τὴν ἐξομάλυνσιν τῶν ἀμερικανοκινεζικῶν σχέσεων.

Ὡς μεταδίδεται ἀπὸ τὴν Οὐάσιγκτων, ὁ πρόεδρος Ἀϊζενχάουερ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ κινεζικὴ ἀνακοίνωσις ἐγένετο δεκτὴ μὲ ἀνακούφισιν καὶ χαρὰν εἰς τὴν Ἀμερικήν.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ὁ πρόεδρος Ἀϊζενχάουερ ἐξέφρασε τὰς εὐχαριστίας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν πρὸς ὅσους συνετέλεσαν εἰς τὸ νὰ ληφθῇ ἡ ἀπόφασις διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῶν 11 ἀεροπόρων καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς τὸν γενικὸν γραμματέα τοῦ ΟΗΕ κ. Χάμμαρσκελντ. Ὡς γνωστόν, μετὰ τὴν καταδίκην τῶν 11 Ἀμερικανῶν, ὁ κ. Χάμμαρσκελντ μετέβη τὰ παρασμένα Χριστούγεννα εἰς τὸ Πεκίνον, διὰ νὰ συζητήσῃ τὸ θέμα μετὰ τοῦ κ. Τσοῦ Ἐν Λάϊ. Τὸν παρελθόντα Μάϊον, ἐξ ἄλλου, ὁ κ. Κρίσνα Μένον ἐπισκεφθεὶς τὸ Πεκίνον, ὡς ἐκπεσταλμένος τοῦ Ἰνδοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Νεχρού, ἐξήτασε τὰς πιθανότητας διακανονισμοῦ τοῦ ζητήματος τῶν ἀεροπόρων. Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Μένον ἐπεσκέφθη τὴν Οὐάσιγκτων καὶ τὸ Λονδῖνον. Ὑπὲρ τῆς ἀπελευθερώσεως τῶν 11 Ἀμερικανῶν ἐμεσολάβησεν ἐπίσης καὶ ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις.

Ἡ ἀνακοίνωσις τοῦ ραδιοσταθμοῦ τοῦ Πεκίνου διὰ τὴν ἀπαφυλάτισιν τῶν Ἀμερικανῶν ἀεροπόρων ἔγινεν ὀλίγον πρὶν ἀρχίσουν εἰς τὴν Γενεύην αἱ ἀμερικανοκινεζικαὶ συνομιλίαι ἐπὶ ἐπιπέδου πρεσβευτῶν. Αἱ συνομιλίαι αὗται ἀφοροῦν τὸν ἐπαναπατρισμὸν Ἀμερικανῶν πολιτῶν εὑρισκομένων εἰς Κίναν καὶ Κινέζων σπουδαστῶν εὑρισκομένων εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς Κίναν Ἀμερικανῶν ὑπηκόων ἀνέρχεται εἰς 40. Δὲν ἀποκλείεται, ὅμως, εἰς τὰς συνομιλίας τῆς Γενεύης νὰ θιγοῦν καὶ εὐρύτερα κώτερα θέματα, ἀκόμη καὶ αὐτὸ τὸ πρόβλημα τῆς Φορμόζας.

Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἀντιπροσωπεύονται εἰς τὰς συνομιλίας ἀπὸ τὸν ἐν Πράγᾳ πρεσβευτὴν κ. Ἀλέξις Τζόνσον, ἡ δὲ κομμουνιστικὴ Κίνα ἀπὸ τὸν πρεσβευτήν της εἰς τὴν Βαρσοβίαν κ. Βὰν Πίγκ Νάν.

Ὁ Κινέζος πρεσβευτής, ἅμα τῇ ἀφίξει του εἰς Γενεύην ἐδήλωσεν ὅτι «αἱ συνομιλίαι του μὲ τὸν κ. Τζόνσον εἶναι περισσότερον σημαντικαὶ λόγῳ τοῦ ὅτι θὰ συμβάλουν εἰς ὄψεσιν μεταξὺ Κίνας καὶ Ἡν. Πολιτειῶν. Ὁ Κινεζικὸς λαὸς δὲν ἐπιθυμεῖ πόλεμον μὲ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Θὰ πράξωμεν πᾶν ὅ,τι ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἡμᾶς, προκειμένου αἱ συνομιλίαι νὰ προετοιμάσουν τὴν ὁδὸν διὰ νέας εἰρηνικὴ κατάστασιν».

Ὡς μεταδίδεται ἀπὸ τὴν Γενεύην, ἡ χθεσινὴ πρώτη συνάντησις τῶν δύο πρεσβευτῶν διήρκεσε 40 λεπτὰ τῆς ὥρας. Πρὸ τῆς συναντήσεώς των, ὁ ἀμερικανὸς πρεσβευτὴς κ. Τζόνσον εἶχε συνομιλίαν μὲ τὸν κ. Κρίσνα Μένον εἰδικὸν ἀπεσταλμένον τοῦ Ἰνδοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Νεχρού. Ὁ κ. Μένον, ὁ ὁποῖος ἔφθασεν εἰς τὴν Γενεύην τὴν ἑσπέραν τῆς Κυριακῆς, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀφιξίς του εἶναι εἰς τὴν Γενεύην, εἰς στιγμὴν καθ' ἣν ἀρχίζουν αἱ Κινεζοαμερικανικαὶ συνομιλίαι, ἀποτελεῖ γεγονὸς ἀπολύτως συμπτωματικόν. Ὁ κ. Μένον προσέθεσεν ὅτι «αἱ διαπραγματεύσεις μεταξὺ Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ Κίνας εἶναι διμερεῖς καὶ δὲν ἀπόκειται εἰς τρίτους νὰ ἐπέμβουν εἰς αὐτάς. Ἐλπίζω, ὅτι αἱ συνομιλίαι θὰ ἀποδοῦν καρποφόροι. Ἤδη, ὁπότε πραγματοποιοῦνται, ὀφείλομεν νὰ ἀποφύγωμεν οἱανδήποτε ἐπέμβασιν».

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ. Ὁ πρόεδρος τῆς ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν σχέσεων ἐπιτροπῆς τῆς Ἀμερικανικῆς Γερουσίας κ. Τζώρτζ, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ἀ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

Ἡ Ρωσσία, εἶπεν ὁ Κρούστσεφ, εἶναι πρόθυμος νὰ συνεργασθῇ μὲ τὴν Ἀμερικὴν διὰ τοὺς τεχνητοὺς δορυφόρους τῆς Γῆς

«ΕΑΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟΝ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΟΣ»

ΜΟΣΧΑ. Ὁ πρῶτος γραμματεὺς τοῦ ρωσικοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος Κρούστσεφ ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήσεις δημοσιογράφων κατὰ τὴν διάρκειαν δεξιώσεως, δοθείσης εἰς Μόσχαν, ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ρωσία θὰ συνεργασθῇ μὲ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας εἰς τὸ πρόγραμμα τεχνητῶν δορυφόρων τῆς γῆς ἐὰν τοῦτο πρόκειται ν' ἀποβῇ ἐπ' ἀγαθῷ τῆς ἀνθρωπότητος.

Παρακληθεὶς ὁ κ. Κρούστσεφ νὰ σχολιάσῃ τὴν δήλωσιν τοῦ προέδρου Ἀϊζενχάουερ ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι θὰ κατασκευάσουν τεχνητὸν δορυφόρον ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

«Ἤκουσα κάτι περὶ αὐτοῦ, ἀλλὰ δὲν τὸ ἐδιάβασα προσεκτικὰ ὥστε νὰ ἠμπορῶ νὰ εἴπω κάτι τὸ συγκεκριμένον. Ἐὰν ὅμως ὅλα αὐτὰ εἶναι πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ἀνθρωπότητος, ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις εἶναι πάντοτε ἕτοιμη νὰ παράσχῃ τὴν ὑποστήριξίν της».

Ὁ κ. Κρούστσεφ παρίστατο μετὰ τῶν κ.κ. Μπουλγκάνιν καὶ Μολότοφ εἰς τὴν δεξίωσιν, ἡ ὁποία ἐδόθη εἰς τὴν ἐλβετικὴν πρεσβείαν ἐπὶ τῇ ἐθνικῇ ἑορτῇ τῆς Ἑλβετίας.

Ἐπὶ μίαν περίπου ὥραν οἱ Ρῶσσοι ἡγέται εὑρίσκοντο εἰς ἐσωτερικήν τινα αἴθουσαν τῆς πρεσβείας πίνοντες σαμπάνιαν καὶ συνομιλοῦντες μετὰ τοῦ Ἀμερικανοῦ πρεσβευτοῦ κ. Μπόλλεν, τοῦ Βρετανοῦ ἐπιτετραμμένου κ. Πάρονς καὶ τοῦ Γάλλου ἐπιτετραμμένου κ. Βερουί.

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ Α'ΪΖΕΝΧΑΟΥΕΡ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ «ΤΟ ΑΤΟΜΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗΝ»

ΑΘΗΝΑΙ. Εἰς τὸ Ζάππειον ἔγιναν χθὲς τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκθέσεως «Τὸ ἄτομον διὰ τὴν εἰρήνην». Ὁμιλῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελετῆς ὁ Ἀμερικανὸς πρεσβευτὴς κ. Κάννον ἀνέφερεν ὅτι ἡ ἑλληνοαμερικανικὴ συνεργασία εἰς τὸν τομέα τῶν ἀτομικῶν ἐρευνῶν ἤρχισε πρὶν ἀκόμη ὑπογραφῇ ἡ σχετικὴ συμφωνία τῶν δύο χωρῶν. Ἤδη Ἕλληνες μηχανικοὶ ἐκπαιδεύονται εἰς τὴν χρῆσιν τῶν ἀτομικῶν ἀντιδραστήρων καὶ Ἕλληνες ἰατροὶ παρακολουθοῦν τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ραδιοϊσοτόπων διὰ θεραπευτικοὺς σκοπούς εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας.

ΑΘΗΝΑΙ. Εἰς μήνυμά του ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν ἐγκαινίων τῆς Ἀτομικῆς ἐκθέσεως εἰς Ἀθήνας, ὁ πρόεδρος Ἀϊζενχάουερ ἐπανέλαβε τὴν ἐπιθυμίαν του ὅπως ἡ ἀτομικὴ ἐνέργεια χρησιμοποιηθῇ «διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς εὐημερίας καὶ ὄχι πρὸς καταστροφήν».

Τὸ προεδρικὸν μήνυμα ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἐγκαινίων τῆς ἐκθέσεως εἰς Ἀθήνας, ὁ πρόεδρος Ἀϊζενχάουερ ἐπανέλαβε τὴν ἐπιθυμίαν του ὅπως ἡ ἀτομικὴ ἐνέργεια χρησιμοποιηθῇ «διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς εὐημερίας καὶ ὄχι πρὸς καταστροφήν».

Τὸ προεδρικὸν μήνυμα ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἐγκαινίων τῆς ἐκθέσεως, περὶ εἰρηνικῆς χρησιμοποιήσεως τῆς Ἀτομικῆς ἐνεργείας, διαβιβάζω φιλικὸν χαιρετισμὸν τοῦ Ἀμερικανικοῦ λαοῦ πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν τοῦ ὁποίου οἱ πρόγονοι μας ἔδωσαν τὴν λέξιν «ἄτομον» πρὸ 2.400 ἐτῶν.

»Διὰ τῆς διασπάσεως τοῦ ἀτόμου, ὁ σύγχρονος ἄνθρωπος ἀπεδέσμευσε μίαν νέαν τεραστίαν δύναμιν καὶ ταυτοχρόνως ἀνέλαβε τὰς εὐθύνας χρησιμοποιήσεως τῆς δυνάμεως αὐτῆς δι' ἐποικοδομητικοὺς σκοπούς διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς εὐημερίας καὶ ὄχι διὰ τὴν καταστροφήν. Ἡ ἔκθεσις «Τὸ ἄτομον διὰ τὴν εἰρήνην» παρουσιάζει τὰ πρῶτα βήματα τῶν προσπαθειῶν πρὸς χρησιμοποίησιν τῆς δυνάμεως αὐτῆς πρὸς ἐπίτευξιν πρόοδου. Γνωρίζω ὅτι ὁ ἑλληνικὸς λαὸς θὰ διαδραματίσῃ πρωτεύοντα ρόλον τόσον εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ὅσον καὶ τὴν ἠθικὴν προσπάθειαν εἰς τὸν ἀναγκαῖον ἀγῶνα πρὸς προαγωγὴν τοῦ καλοῦ ἔργου».

ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΕΙΣ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΕΓΕΙ Ο κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

ΚΑΙ ΘΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ. Ὁ κ. Τσαλδάρης ὡμίλησεν εἰς γεῦμα παρατεθὲν πρὸς τιμήν του ὑπὸ τῶν ἐνταῦθα ὁπαδῶν του.

Ὁ κ. Τσαλδάρης ἐχαρακτήρισε τὸ Λαϊκὸν Κόμμα ὡς ἀνῆκον εἰς τὸ Κέντρον, μεταξὺ τῆς Δεξιᾶς καὶ τῆς Ἀριστερᾶς, τονίσας, ὅτι οὐδεὶς ἐκπρόσωπος τῆς ὀλιγαρχίας ἀνήκει εἰς αὐτό.

Ἀκολούθως, ἀφοῦ ἐκάκισε τὴν Κυβέρνησιν, τὴν ὁποίαν ἐνεφάνισεν ὡς παραπαίουσαν, τόσον εἰς τὴν ἐξωτερικήν, ὅσον καὶ εἰς τὴν ἐσωτερικήν της πολιτικήν, ὑπεστήριξεν ὅτι μέχρι τοῦ χειμῶνος θὰ ἐγερθῇ μέγας οἰκονομικὸς σάλος, ἐὰν ἐν τῷ μεταξὺ δὲν ἐνισχυθοῦν αἱ παραγωγικαὶ τάξεις.

Τέλος, ὁ κ. Τσαλδάρης ἐζήτησεν ἀπὸ τοὺς ὁπαδούς του ἐργασίαν καὶ πειθαρχίαν διὰ τὴν προσεχῆ ἐκλογικὴν μάχην, τὴν ὁποίαν, ὡς εἶπε, θὰ κερδίσῃ ἀσφαλῶς τὸ Λαϊκὸν Κόμμα.

ΑΙΡΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙ. Ἡ Γαλλία ἀπεφάσισε νὰ καταργήσῃ τοὺς περιορισμοὺς εἰς τὰς ἐξαγωγὰς πρὸς τὴν Ρουμανίαν. Ὡς διεκοινώθη ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν ἐπετεύχθη ἡ κανονοποιητικὴ συμφωνία τῶν δύο χωρῶν ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων. Οἱ περιορισμοὶ εἰς τὰς ἐξαγωγὰς εἶχον ἐπιβληθῆ μετὰ τὴν ἄρνησιν τῆς Ρουμανίας ν' ἀπελευθερώσῃ 5 Γάλλους ὑπηκόους. Ἤδη ἐπήλθε συμφωνία διὰ τὴν τύχην των.

Τὸ «κλῖμα τῆς Γενεύης» θὰ φθάσῃ καὶ εἰς Ἑλλάδα

Ὅπως τὰ κύματα ψύχους καὶ καύσωνος...

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ κ.κ. ΣΒΩΛΟΥ ΚΑΙ ΚΑΡΤΑΛΗ

Ἡ ἐπίδρασις τοῦ «πνεύματος τῆς Γενεύης» καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀπετέλεσε τὸ κύριον θέμα τῶν ἐκφωνηθέντων τὴν Κυριακὴν εἰς τὴν πόλιν μας λόγων ὑπὸ τῶν ἡγετῶν τοῦ Δημοκρατικοῦ Κόμματος κ.κ. Ἀλεξ. Σβώλου καὶ Γεωργ. Καρτάλη.

Ὁ κ. Σβῶλος εἶπεν ὅτι ὅλης τῆς γῆς οἱ λαοὶ ἐχαιρέτησαν μὲ χαρὰν καὶ συγκίνησιν τὰ μηνύματα τῆς εἰρήνης ποὺ ἐξεπέμφθησαν ἀπὸ τὴν Διάσκεψιν τῆς Γενεύης. Πρέπει νὰ μὴν ἀμφιβάλλωμεν, εἶπεν, ὅτι ὑπὸ τὸ νέον κλῖμα ποὺ ἐδημιουργήθη, τὰ διεθνῆ ζητήματα θὰ εὕρουν τὴν λύσιν των. Διότι, τὸν πόλεμον τὸν ἔχουν πλέον ἐξορκίσει οἱ λαοί. Ἀποκαθίσταται ταχέως ἡ πεποίθησις ὅτι χωρὶς τὴν εἰρηνικὴν συνύπαρξιν τῶν δύο κόσμων δὲν ἐξασφαλίζεται ἡ Εἰρήνη, δι' αὐτὸ καὶ ἡ πεποίθησις αὕτη προάγεται μὲ ἔντονον ρυθμόν.

Τὸ Δημοκρατικὸν κόμμα εἶναι ἰδιαιτέρως ἱκανοποιημένον διότι ὁλόκληρος ἡ προοπτική του ἐπὶ τῆς Εἰρήνης καὶ τῆς συνυπάρξεως τῶν δύο κόσμων ἐπέτυχε. Οὐδεὶς θὰ ζημιωθῇ ἀπὸ τὴν συνύπαρξιν αὐτήν. Μέσα εἰς τὴν ἀνεξαρτησίαν ἑκάστης χώρας ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ ΟΗΕ, χωρὶς ἰδιαιτέρους στρατιωτικοὺς Συνασπισμοὺς χωρὶς στρατιωτικὰς βάσεις ὑπὲρ μιᾶς Δυνάμεως τὰς ὁποίας ἐξ ἀρχῆς ἐπολεμήσαμεν, χωρὶς ἐπέμβασιν τῆς μιᾶς χώρας εἰς τὰ ἐσωτερικὰ τῆς ἄλλης, οὐδὲ εἰς τὸ κοινωνικόν της καθεστώς, μέσα εἰς τὸν ἀμοιβαῖον ὑποχρεωτικὸν σεβασμὸν τῆς ἐθνικῆς ἀκεραιότητος ἑκάστου κράτους, μέσα εἰς τὸ πλέγμα τῆς ἀνταλλαγῆς ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν πρὸς τὸ συμφέρον ἑκάστου, θὰ ὑπάρξουν ἀμοιβαῖαι ἐπηρεάσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ βοηθήσουν τὸ σύνολον τῆς ἀνθρωπότητος εἰς τὸν δρόμον τῆς μείζονος εὐημερίας.

Ἀπὸ τὴν πεῖραν καὶ τὰς προόδους τῶν σοσιαλιστικῶν χωρῶν, πρέπει νὰ ὠφεληθῇ καὶ ἡ ἀστικὴ Δημοκρατία εἰσδεχομένη ὅσον εἶναι δυνατὸν σοσιαλιστικὰς λύσεις χάριν τῆς κοινωνικῆς προόδου. Ἀλλὰ καὶ σοσιαλιστικαὶ χῶραι θὰ εἰσδεχθοῦν ἀπὸ τὴν λειτουργίαν τῶν θεσμῶν τῆς ἀστικῆς δημοκρατίας ὅ,τι δύνανται καὶ πρέπει νὰ ἀφομοιώσουν χάριν τοῦ ἐπιπέδου τῆς θέσεως τοῦ ἀτόμου καὶ τῆς ὁμάδος. Θὰ προκύψῃ πιθανώτατα εἰς τὸ μέλλον ἕνα σύνολον νέων σχημάτων ζωῆς καὶ ἕνας καλλίτερος συνδυασμὸς πρὸς ἄλληλα τῶν μεγάλων ἀγαθῶν: Ἐλευθερίας καὶ Κοινωνικῆς Δικαιοσύνης καὶ τῶν μεγάλων ἀξιῶν τοῦ ἀνθρώπου καὶ τῆς ὁμάδος.

Ὁμιλῶν διὰ τὴν ἐπίδρασιν τῶν νέων ἐξελίξεων εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὁ κ. Σβῶλος ἐτόνισεν ὅτι ματαίως ἡ ἑλληνικὴ δεξιὰ ἤλπισεν εἰς νέον πόλεμον. Τῆς ἐχρειάζετο ἡ ἐλπὶς αὐτὴ διὰ νὰ προσφέρῃ εἰς τὴν ἀνθρωπότητα ἡ ὁποία δὲν τὸ ζητεῖ, τὴν ἑλληνικὴν νεότητα ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγήν, καὶ τὴν Ἑλλάδα ὡς προκεχωρημένον φυλάκιον τῶν ξένων. Τῆς ἐχρειάζετο ὅμως κυρίως διὰ νὰ διατηρήσῃ τὸ κλῖμα μέσα στὸ ὁποῖον νὰ πνίξῃ τὸ λαϊκὸν κίνημα, τὴν δημοκρατίαν, τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν στοιχειώδη ἀκόμη κοινωνικὴν πρόοδον. Τώρα ποὺ ἡ ἐλπὶς διεψεύσθη ἡ πρώτη ἐδεργετικὴ διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐπίδρασις θὰ εἶναι ἡ μεταβολὴ τοῦ κλίματος. Ἡ μεταβολὴ θὰ ἔλθῃ, ὅπως ἔρχονται τὰ κύματα τοῦ καύσωνος ἢ τοῦ ψύχους ποὺ ἐξεκινοῦν ἀπὸ μακρυά. Ἀλλ' ἡ περαιτέρω διαχείρισις τῶν διεθνῶν μας σχέσεων πρὸς ὄφελος τῶν ἐθνικῶν μας συμφερόντων ἀπαιτεῖ μίαν ἄλλην κυβέρνησιν, μίαν κυβέρνησιν δημοκρατικήν, ἡ ὁποία θ' ἀποκαταστήσῃ ἄλλο πνεῦμα εἰς τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν διεθνῶν σχέσεων καὶ ὑποχρεώσεων τῆς Χώρας μας, κυβέρνησιν μὴ ρυμουλκουμένην ἀπὸ κανένα, ἀνεξάρτητον ἔναντι πάντων καὶ ἱκανὴν ν' ἀποστῇ τοῦ τόσον ἐπιβλαβοῦς διὰ τοὺς μικροὺς μονομεροῦς προσανατολισμοῦ.

Ὁ κ. Καρτάλης, εἰς τὸν λόγον του, ἐτόνισε τὰ ἑξῆς:

«Εἰς τὴν Γενεύην ἐκυριάρχησεν ἓν γεγονός, τὸ ὁποῖον διὰ πρώτην φορὰν, ἀνεγνωρίσθη ἀπὸ δυτικοὺς καὶ ἀνατολικούς: Ἔγινε συνείδησις ὅτι, μὲ τὴν ὕπαρξιν ἀτομικῶν καὶ ὑδρογονικῶν ὅπλων, ἕνας νέος πόλεμος ἤθελε σημάνει τὸ τέλος, ὄχι τοῦ ἑνὸς ἢ τοῦ ἄλλου συγκροτήματος, ἀλλὰ ὁλοκλήρου τῆς ἀνθρωπότητος.

Ἐτέθη, ἑπομένως, ὁριστικὸν τέρμα—καὶ αὐτὸ πρέπει νὰ τὸ καταλάβουν ὅλοι οἱ Ἕλληνες—ἐτέθη ὁριστικὸν τέρμα εἰς τὴν ἰδέαν τοῦ πολέμου.

Τὰ συμπεράσματα, ἡμπορεῖ νὰ μὴν εἶναι ἀπτὰ καὶ ἄμεσα, ἀλλὰ τὸ ἀναμφισβήτητον γεγονὸς εἶναι ὅτι οὔτε ὁ ἕνας, οὔτε ὁ ἄλλος συνασπισμὸς δύναται νὰ σκεφθῇ πόλεμον.

Τί ἀπορρέει ἐκ τῆς θεμελιώδους αὐτῆς διαπιστώσεως διὰ τὴν ἑλληνικὴν πολιτικήν; Ἡ Ἑλλὰς ὀφείλει νὰ εἶναι πρωτοπόρος εἰς τὴν ἰδέαν τῆς εἰρήνης. Πρέπει νὰ ζητήσῃ ἀπὸ ὅλα τὰ Κράτη μὲ τὰ ὁποῖα ἐπιθυμεῖ νὰ ἔχῃ σχέσεις, τὸν σεβασμὸν ὡρισμένων ἀρχῶν. Εἶναι αἱ ἀρχαί, αἱ ὁποῖαι διετυπώθησαν εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν ἐπὶ τῶν συνομιλιῶν τῶν Ρώσσων καὶ Γιουγκοσλάβων εἰς τὸ Βελιγράδι καὶ εἰς τὸ ἀνακοινωθὲν ἐπὶ τῶν συνομιλιῶν Τίτο—Νεχρού:

1) Οὐδεμία ἐπέμβασις ξένης δυνάμεως εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ἑτέρας, εἰς τὴν Ἑλλάδα ὑπῆρξαν συχναὶ αἱ ἐπεμβάσεις καὶ ἔτι συχνότεραι αἱ παραβιάσεις τῆς ἀνεξαρτησίας μας. Ὑπήρξαμεν μάρτυρες δηλώσεως ξένου πρεσβευτοῦ, ὅστις εἶπεν ὅτι ὁ ἄλφα ἢ ὁ βῆτα πολιτικὸς σχηματισμὸς δὲν θὰ ἦτο ἀρεστὸς εἰς τὴν κυβέρνησίν του. Τέτοιες δηλώσεις εἶναι ἀσυμβίβαστοι μὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ Βελιγραδίου καὶ τῆς Γενεύης.

2) Ἡ Ἑλλὰς ἔχει φίλους τοὺς συμμάχους, ἀλλὰ δὲν ἐπιτρέπεται ἡ παραχώρησις πολεμικῶν βάσεων ἐπὶ τοῦ ἐδάφους της εἰς οἱανδήποτε τρίτην δύναμιν. Δι' ἡμᾶς εἶναι ἀπαράδεκτος ἡ ὕπαρξις ξένων στρατιωτικῶν βάσεων.

3) Ἀπόλυτος ἰσοτιμία εἰς τὰς σχέσεις τῆς Ἑλλάδος μὲ ὅλας τὰς ξένας χώρας.

4) Ἐγγύησις τῆς πολιτικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ τῆς ἐδαφικῆς ἀκεραιότητος τῆς χώρας.

5) Σεβασμὸς τοῦ πολιτικοῦ καὶ κοινωνικοῦ καθεστῶτος οἱασδήποτε χώρας.

Ἡ Ἑλλὰς σήμερον δὲν ἀπειλεῖται ἀπὸ κανένα. Καὶ ὀφείλει νὰ γίνῃ πρωτοπόρος εἰς τὴν εἰρηνικὴν πορείαν. Τοῦτο σημαίνει ὅτι τὸ θέμα τῶν στρατιωτικῶν δαπανῶν πρέπει ν' ἀντιμετωπισθῇ κατὰ τρόπον διαφορετικόν.

Ἡ Ἑλλὰς εἶναι τὸ πτωχότερον κράτος τῆς βορειοατλαντικῆς συμμαχίας καὶ ὅμως δαπανᾷ τὰ περισσότερα διὰ στρατιωτικὰς ἀνάγκας, ἔχει δηλαδὴ ἐμπλακῆ εἰς ἕνα «χορὸν παραφροσύνης» καὶ ὄχι «τοῦ Ζαλόγγου», ὅπως ἔχει εἴπει ὁ πατριώτης σας ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης.

Τὸ κατὰ κεφαλὴν εἰσόδημα εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶναι 182 δολλάρια, ἐνῷ εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας εἶναι 1400 δολλάρια, 800 εἰς Ἀγγλίαν καὶ ἀναλόγως εἰς ἄλλας χώρας. Ἡ Ἑλλὰς, ἐν τούτοις, δαπανᾷ 7,5 ο/ο τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος διὰ στρατιωτικὰς ἀνάγκας, ἐνῷ ὁ Καναδᾶς, μὲ εἰσόδημα πενταπλάσιο, δαπανᾷ μόνον 7 ο/ο.

Αἱ ἀμυντικαὶ δαπάναι ἀπορροφοῦν σχεδὸν τὸ ἥμισυ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ (ἐπὶ 10 δισ. τὰ 4,5) ἐνῷ μόνον 1 δισ. διατίθεται διὰ τὴν ἀνασυγκρότησιν.

Ἀντιλαμβάνεσθε, ἐπομένως, εἰς ποῖον χορόν, ὄχι Ζαλόγγου, ἀλλὰ παραφροσύνης, εὑρίσκεται ἡ Ἑλλάς.

Τέλος, ὁ κ. Καρτάλης ἐτόνισεν ὅτι ἐπιβάλλεται νὰ ἀμνηστευθῇ τὸ παρελθὸν τοῦ ἐμφυλίου πολέμου, νὰ καταργηθῇ ὁ θεσμὸς τῶν πιστοποιητικῶν φρονημάτων καὶ τῶν ἐκτοπίσεων, ὥστε, μὲ τὴν πλήρη ἐσωτερικὴν εἰρήνευσιν, νὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ πνεύματος τῆς Γενεύης.

«Εἶναι ἀκατανόητον—εἶπε—νὰ διατηρῆται ἡ Ἑλλὰς εἰς τὴν ψύχωσιν τοῦ ἐμφυλίου πολέμου. Πάρετε τὴν ὑπόθεσιν τῆς δραπετεύσεως τῶν 27 κομμουνιστῶν, ὡς παράδειγμα. Εἰς οἱανδήποτε ἄλλην χώραν, τὸ γεγονὸς τοῦτο θ' ἀπέβαινεν εἰς βάρος τῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία θὰ ἠλέγχετο «διατὶ τοὺς ἀφῆκε νὰ φύγουν». Εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἡ κυβέρνησις ἐκμεταλλεύεται τὸ γεγονὸς εἰς βάρος τοῦ λαοῦ, διὰ νὰ ἐξαπλώσῃ ἕνα κῦμα ἀβεβαιότητος, ἐνῷ βαίνομεν σταθερῶς πρὸς διεθνῆ καὶ ἐσωτερικὴν εἰρήνην».

Ἡ συνέχεια τῶν λόγων τῶν κ.κ. Σβώλου—Καρτάλη εἰς τὴν 3ην σελίδα.

ΒΟΥΛΕΥ